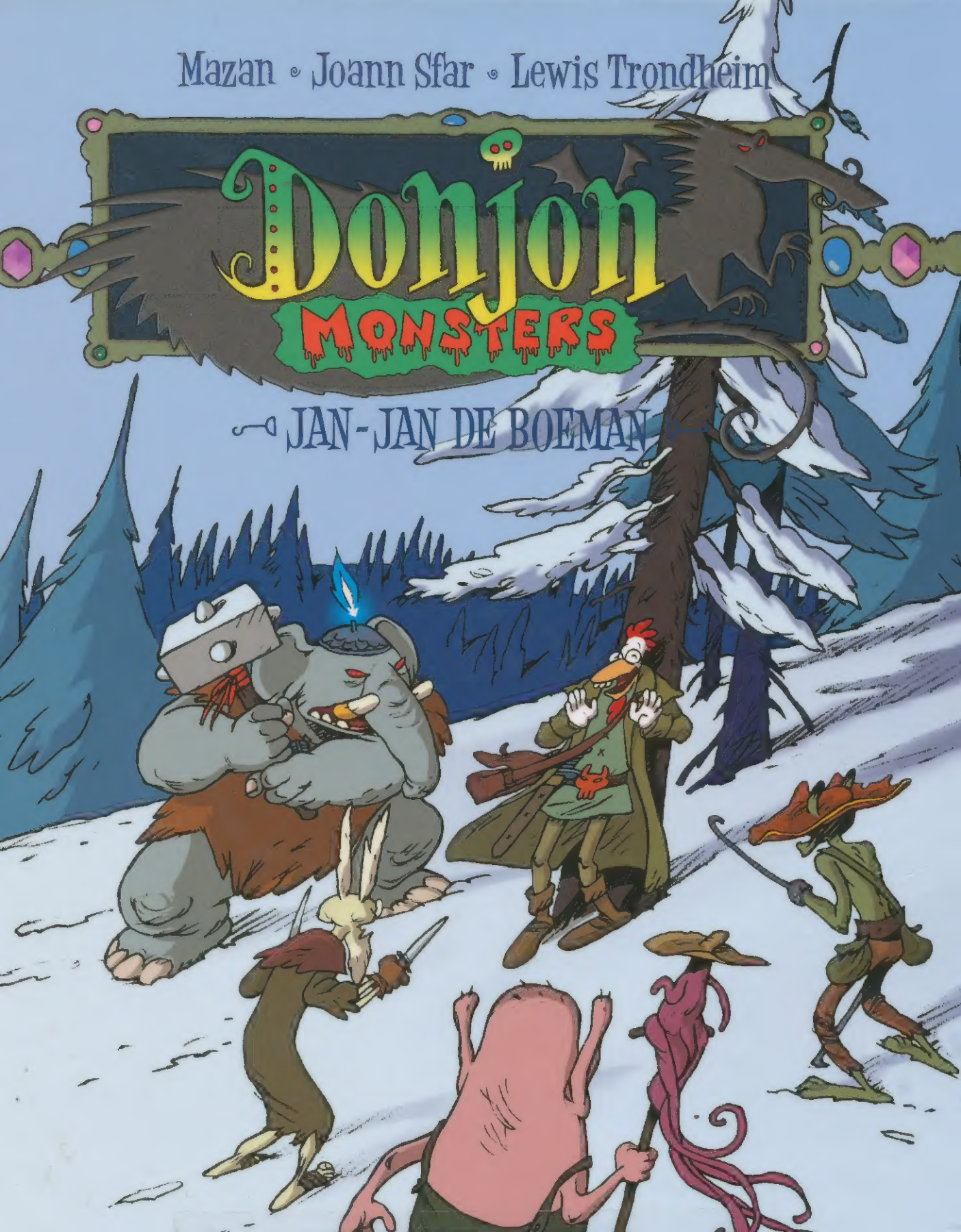


Mazan • Joann Sfar • Lewis Trondheim

# Donjon MONSTERS

JAN-JAN DE BOEMAN



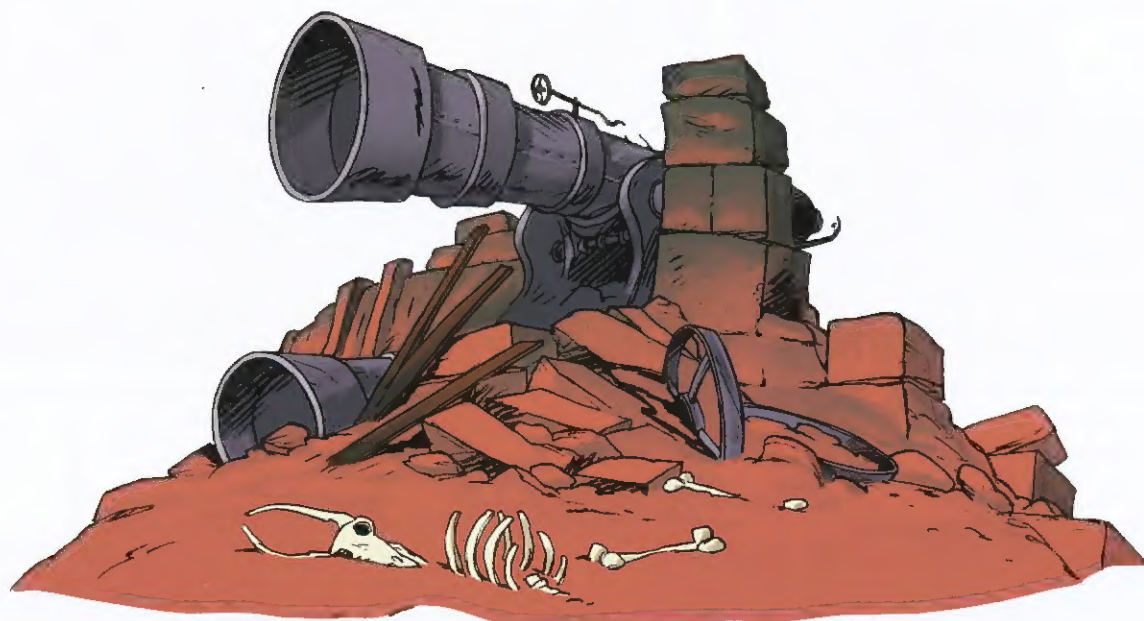


Mazan • Joann Sfar • Lewis Trondheim



— JAN-JAN DE BOEMAN —

(Donjon niveau -4)



UITGEVERIJ 





Ik snap niet wat er  
aan de hand is...  
Onze herberg is toch  
te zien op enkele uren  
gaans.

Hou toch op...  
Hij ligt verscholen  
tussen de dennen.



Het begint hier  
trouwens ook naar den  
te ruiken... We hebben  
al een maand niemand  
te eten gehad...

Mijn vrouw heeft gelijk,  
magiër Darmflood. Een herberg  
waar je klanten opeet zonder  
klanten om op te eten, is een  
herberg waar je je niet overeet.

We kunnen  
ook groenten  
gaan eten.



Zelfs groenten willen hier niet  
slapen, monnik Wilfried. Het is  
hier een vervallen boel.

En als we ze in  
mooie sierpotten  
zetten?

Dat is het  
probleem niet!



We zitten  
in een  
kloste-  
buurt.

Er komen hier  
alleen mensen  
bij toeval.  
En zelfs dan bij  
toeval.



Als je hier komt om je te  
laten opeten, dan moet je  
wel ongelofelijke pech  
hebben.



**PRECIES!** We moeten verhuizen.  
... Zelfs de koning van Malheur  
zal hier geen voet over de  
drempel zetten.





Hoezo,  
geen sprake  
van?

Geen  
sprake  
van!

Je kunt het Zwaard van het  
Lot pas trekken als je drie  
heldendaden hebt verricht  
met de blote vingers van je  
blote handen.



Dat heb ik  
gedaan! Ik heb  
drie heldendaden  
verricht!

Je probeert me  
weer te be-  
driegen, Willem  
van Dattum...



Helemaal niet! Sinds ik je in mijn bezit heb, heb ik drie  
volstrekt frauduleuze verzekeringscontracten laten tekenen  
door drie als zeer geslepen bekend staande zakenlieden...

...onder wie  
m'n oude  
leraar  
notariaat:  
de burggraaf  
van Caramel!



Drie contracten, mede ondertekend met de blote vingers van mijn  
blote hand, Gordel. Je moet me het zwaard laten trekken.

Protest!  
Die contracten  
kunnen niet  
worden  
beschouwd als  
heldendaden!



Tut, tut... Ik weet zeker dat daar niets  
over zwart op wit staat.

Goed...



Hoe-  
zo,  
goed?!

Goed. Je kunt het zwaard  
trekken.

Dat klinkt al  
een stuk beter.

Maar het zal je  
berouwen dat je  
me onder druk  
hebt gezet,  
Willem van Dattum!



HA HA!... SHLA! SHLA!  
Wat voor magische krachten  
heeft dit zwaard?

Ik ben contractu-  
eel niet verplicht  
je daar iets over  
te vertellen.

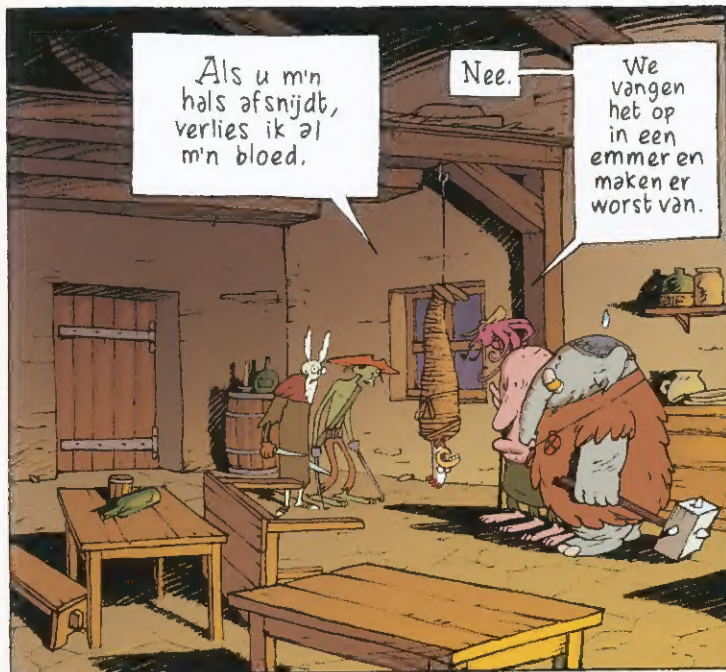














Stel je een immens kasteel voor, dat onderdak biedt aan een grote gemeenschap van monsters, die leeft onder de hoede van een verlichte meester: de Wachter.

In het kasteel liggen enorme schatten. Avonturiers uit de hele wereld komen daar massaal op af.

Maar zij worden opgewacht door de monsters, die zich in elk vertrek en achter elke deur verschuilen. Niet als resultaat dat de kwaden het eindelijk winnen van de goeden.

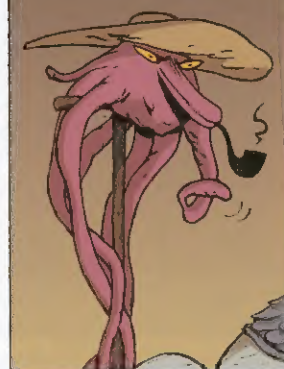


De avonturiers eindigen in de buik van monsters en hun bezittingen vervallen aan de Donjon, die daardoor steeds rijker wordt.



Je liegt!

Zo'n plaats bestaat niet.



Het is maar een paar dagen lopen van hier.

Zeg ons waar het precies is!



Laat me in leven en ik breng u er naar toe.

Dood hem... Jullie zien toch dat hij een loopje met ons neemt?!

**DING DONG**



Nog een gast? Nou, nou, het wordt hier nog druk!





KRAK

Ik zei het  
toch dat hij  
hier was!

GRIP  
'M!



Bind 'm.  
Dan brengen  
we 'm naar  
Caramel!

Hij is  
al ge-  
bonden,  
baas.

Nou,  
dan  
gaan  
we!



HOPOPOP!

Niemand gaat  
ergens heen.



Lijt de weg,  
herbergier!

Deze man heeft de  
kinderen van ons dorp  
verkocht aan een  
reptielenstam.



Dus uit de weg,  
want wij zijn de  
instrumenten van  
het gerecht!

Nee,  
jullie  
zijn ZELF  
het  
gerecht!



ISK-IRH  
FIR...  
MENEK...  
IR...  
HHH

EEN  
TOVE-  
NAAR!

DOOD  
HEM!



WILFRIED!  
LAAT JE  
VOLLOPEN!  
VLUG!

NEE!

HOU 'M  
TEGEN!

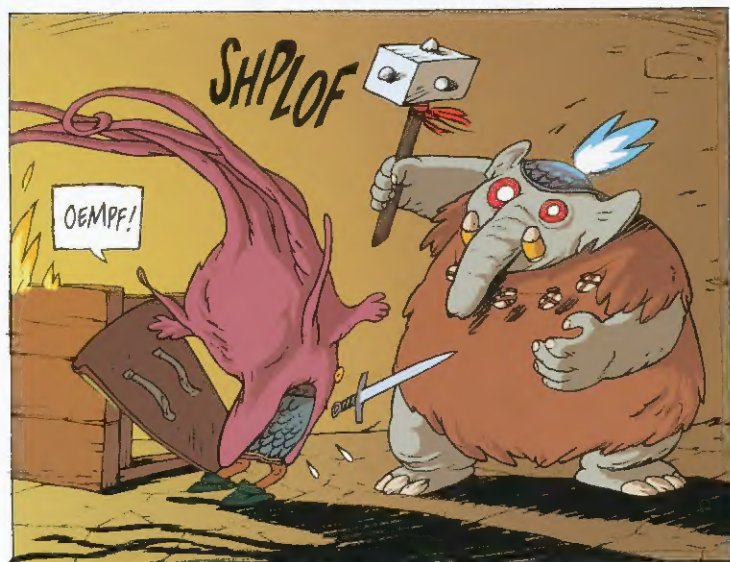
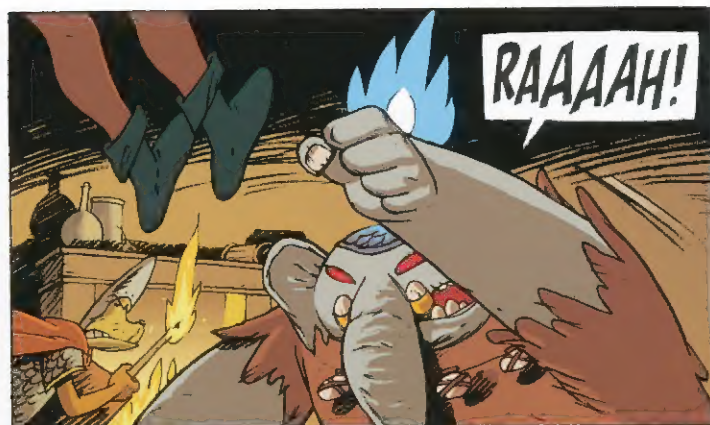
Waar-  
om?



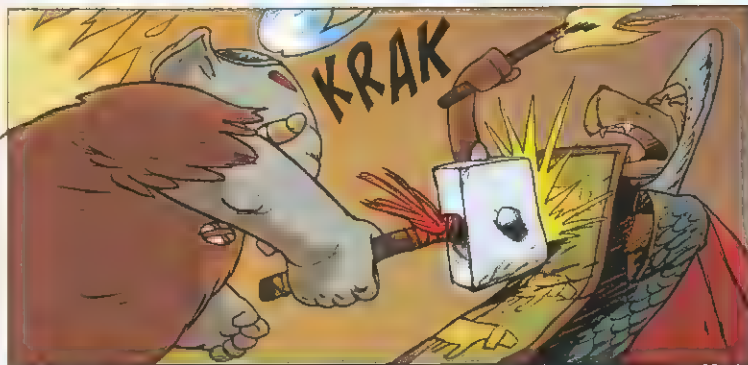
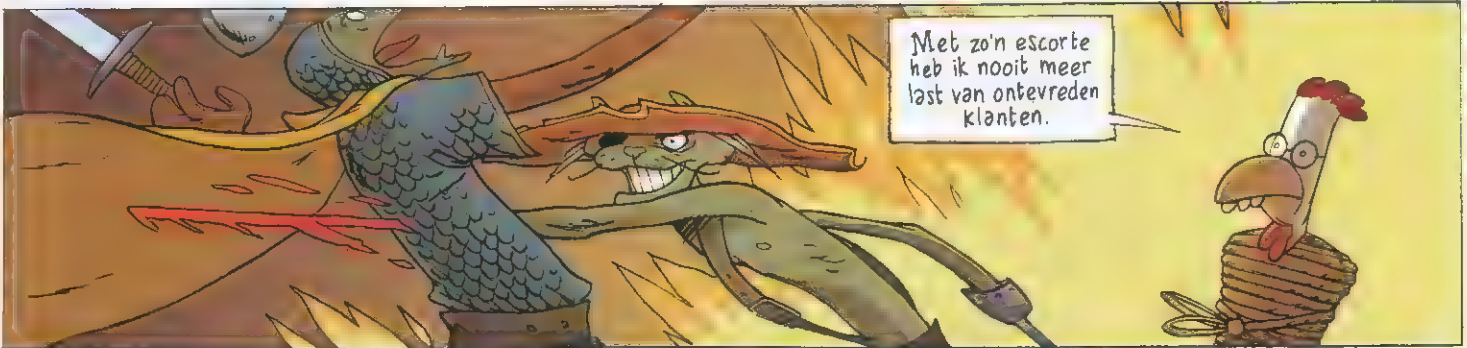
Hij is een  
babaarse  
monnik. Als die  
drinken, gaan  
ze helemaal  
over de rooie!



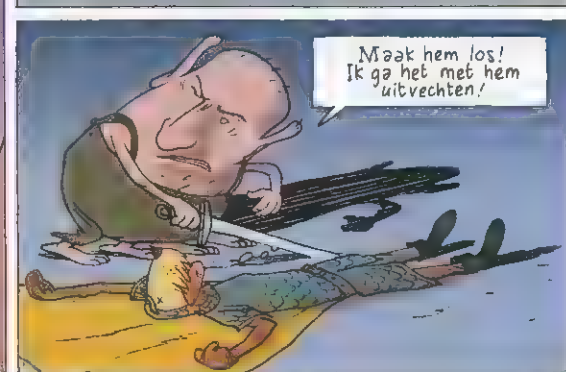




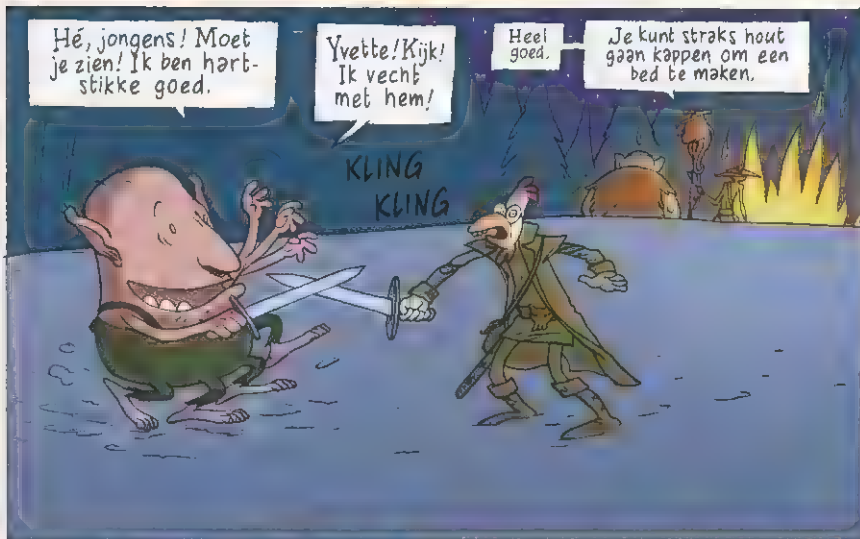
















Kom je nu, Jan-Jan?!

Ja...

...schab.

Het... het spijt me.



Hij heeft me pijn gedaan.

Die daar.

Rho000...

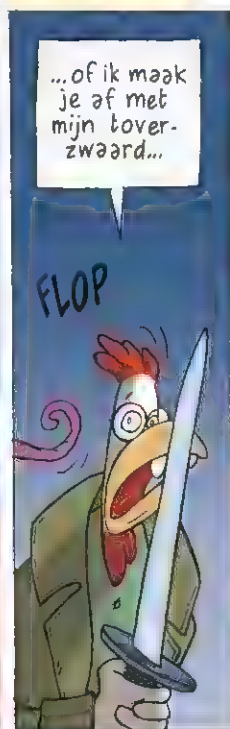
Die gemene kip!



Je hebt m'n Jan-Jan pijn gedaan... Dat is helemaal niet aardig...

AU! OEF!

Laat me los, of ik... eh...



...of ik maak je af met mijn tover-zwaard...

FLOP



Met dit zwaard kan ik het laten bliksemen of demonen oproepen. Als jullie dichterbij komen, kauwen jullie je tong in de hel.

!

Oooh!



Luister niet naar hem... Dat zwaard kan slechts doden met één kant van de snede. Met de andere kant klieft het zonder te doden.

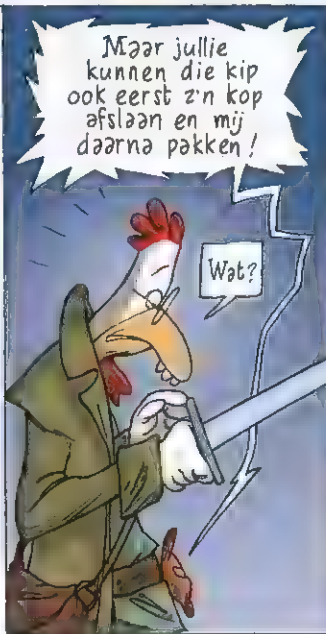


Haaa... Hij is de lul! Geef op, die brief-opener!

Eh...

Nee... neem hem het zwaard niet af. Dan verschijnt een vorige drager en hij zou jullie om zeep kunnen helpen.

Ziet u wel? U moet luisteren naar het zwaard en me met rust laten.



Maar jullie kunnen die kip ook eerst z'n kop afslaan en mij daarna pakken!

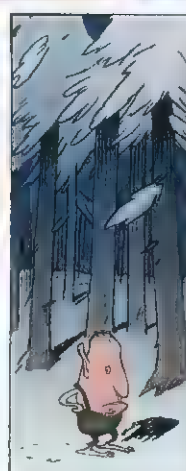
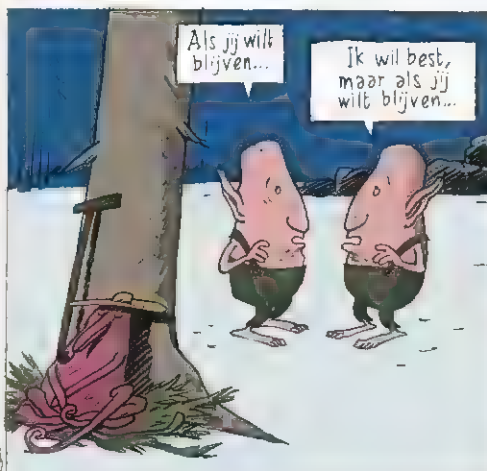
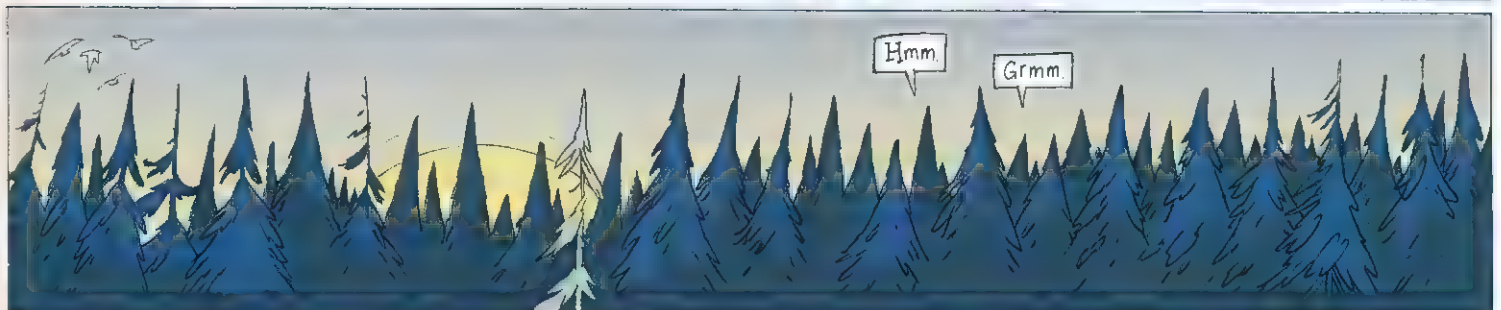
Wat?



Laat maar. We hebben op dit moment genoeg vlees in voorraad en levend blijft hij langer goed.

Heel goed. Dat wilde ik net zeggen in tweede instantie.

















Zoals u hebt kunnen constateren, ben ik een zakenman en dat is geen gemakkelijke job... Daarom heb ik een escorte nodig.

En u hebt iemand nodig om u naar de Donjon te brengen, die op zes maanden gaans van hier ligt.



Ik stel voor dat u gedurende die zes maanden optreedt als mijn lijfwacht.



Ik heb vannacht een contract opgesteld. U hoeft 't alleen maar te tekenen.



Mmm... we kunnen toch nergens naartoe.

Je mag toch wel drinken wanneer je wilt?

Het risico lijkt me gering.



WACHT!  
ER KLOPT  
iets NIET!



Gisteren zei hij dat het maar een paar dagen lopen was!

Aha... Meneer heeft een goed geheugen.



Gisteren heb ik de afstand verkleind om u niet af te schrikken... Ik was bang dat u me zou opeten!



Maar u zult moeten leren om u wat nauwkeuriger uit te drukken als u met ons zaken wilt doen, meneer de kip.

Erewoord...  
En zeg maar Willem.  
We zijn nu vrienden onder elkaar.



Na een paar weken  
lopen...

Weet je zeker  
dat we op de  
goede weg  
zitten?

Heel  
zeker.

We maken alleen een kleine om-  
weg via de bergen, als jullie daar  
geen bezwaar tegen hebben.

Ik heb daar-  
boven nog  
een paar  
klanten  
die me geld  
schuldig zijn.

Gaat het,  
schat?  
Niet te  
koud?

Niet  
te hon-  
gerig?

Wil je  
dat we  
even  
rusten?

Wil je  
wat  
schaduw?

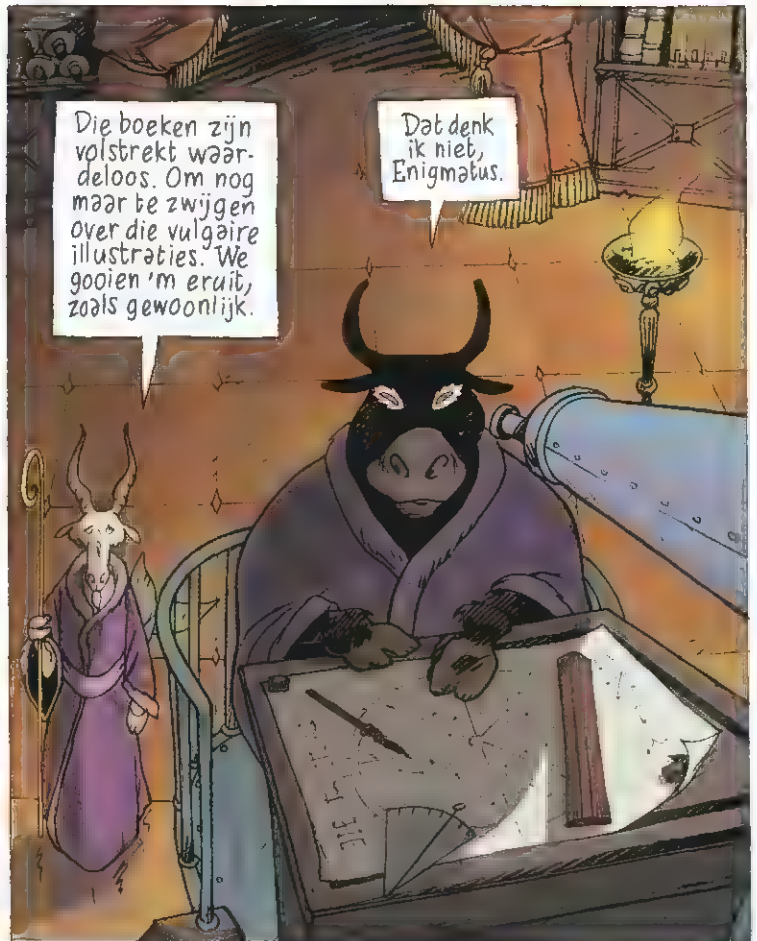
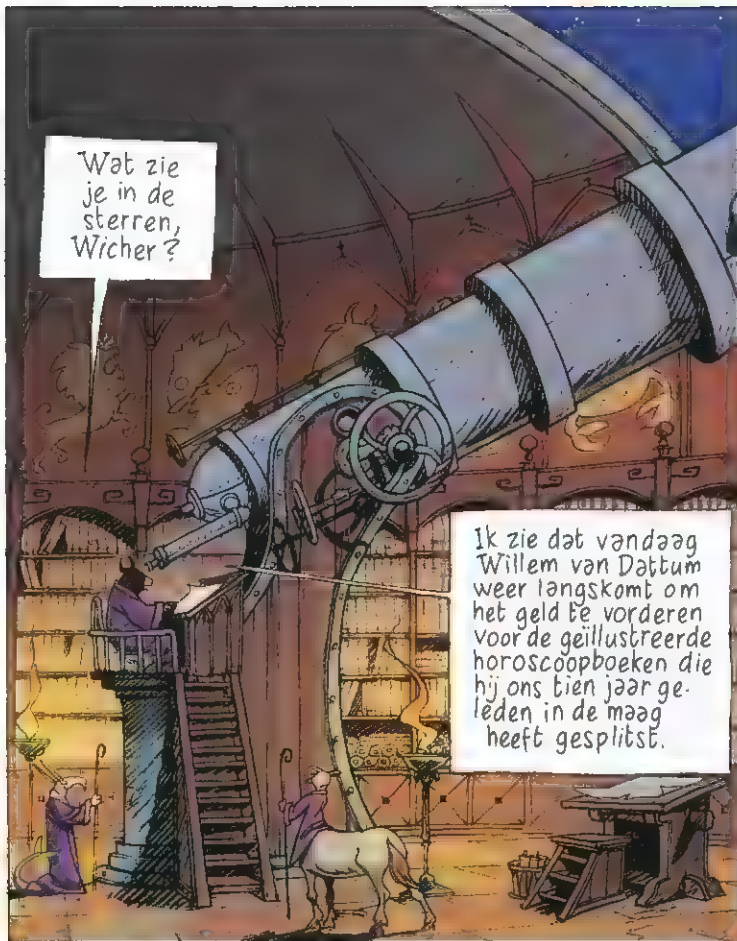
Meneer Willem,  
hoe heet het  
hier?

Divinascopus.

Het is de stad  
van de astro-  
nomen en de  
astrologen.

Maar als je  
iets over je  
toekomst  
wilt weten,  
kom dan  
liever bij  
mij. Dan  
mats ik je  
wel.









Wil jij nog een stukje, schat?

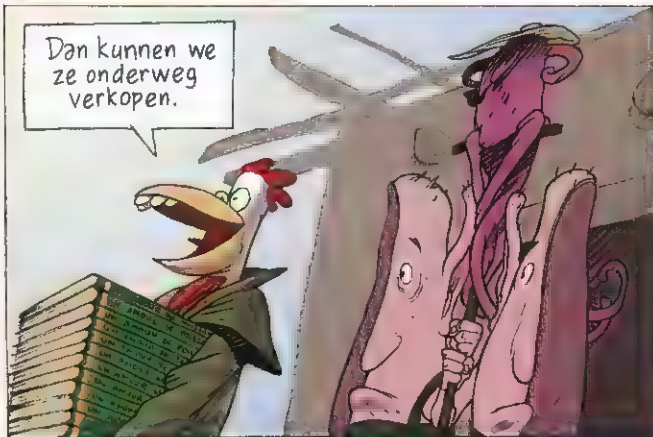
Zal ik het eerst even voor-kauwen?

HÉ, KOM GAHW!

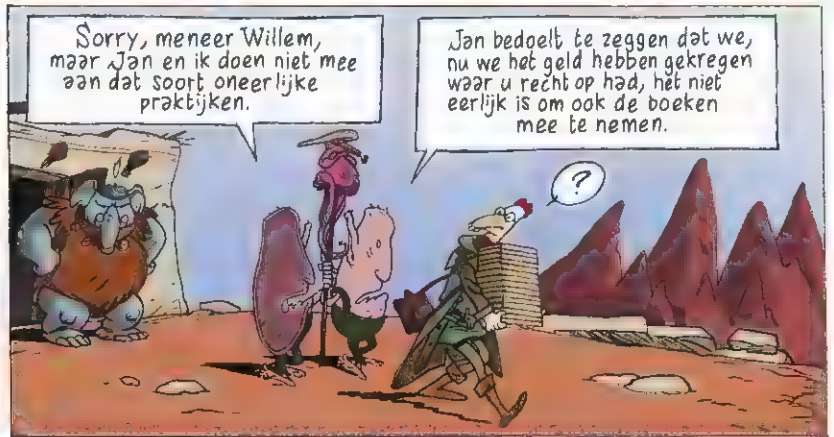


Al m'n boeken staan hier nog! Ongelezen!

Julie gaan me helpen met dragen.



Dan kunnen we ze onderweg verkopen.



Sorry, meneer Willem, maar Jan en ik doen niet mee aan dat soort oneerlijke praktijken.

Jan bedoelt te zeggen dat we, nu we het geld hebben gekregen waar u recht op had, het niet eerlijk is om ook de boeken mee te nemen.



Wacht...die boeken zijn er niet alleen om geld mee te verdienen! We helpen de mensen hun toekomst te kennen. Dat is goed werk!

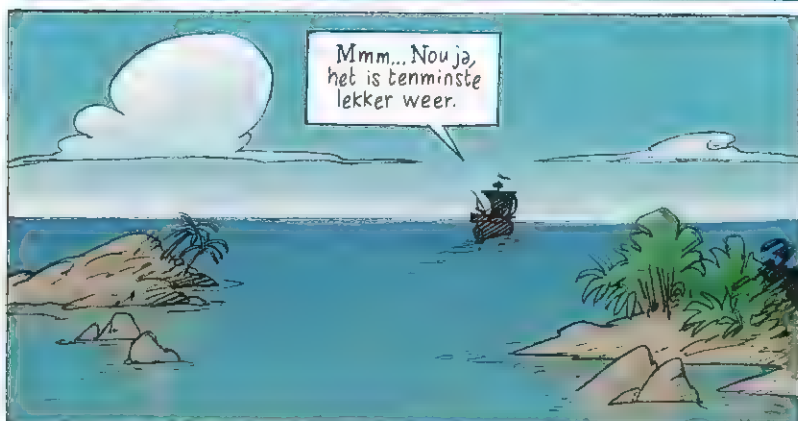
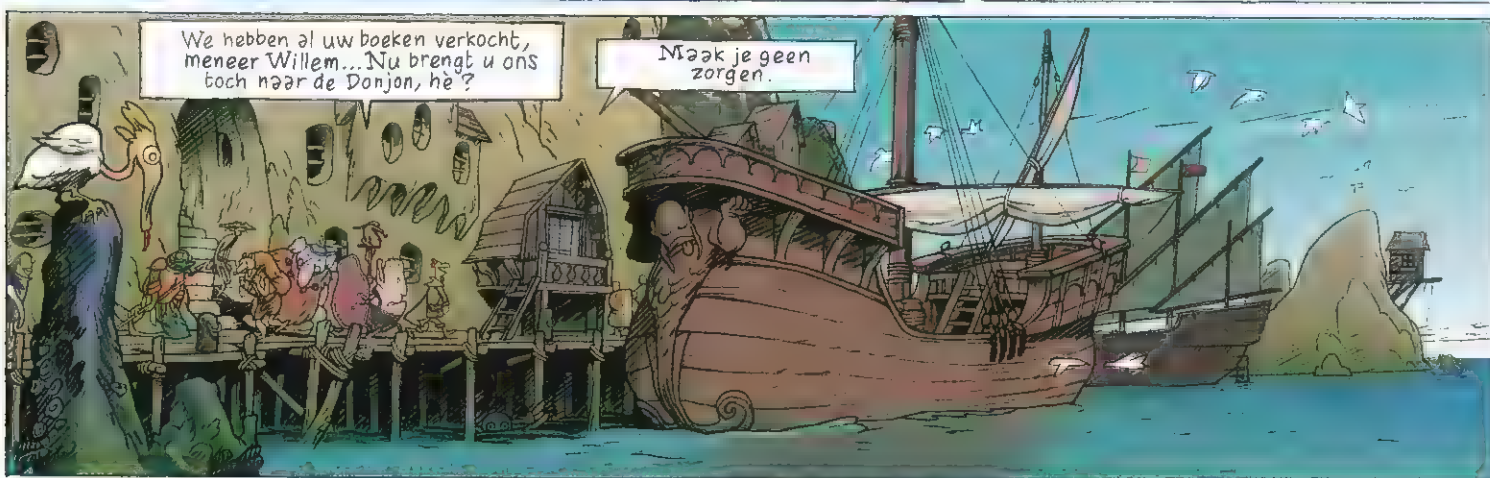
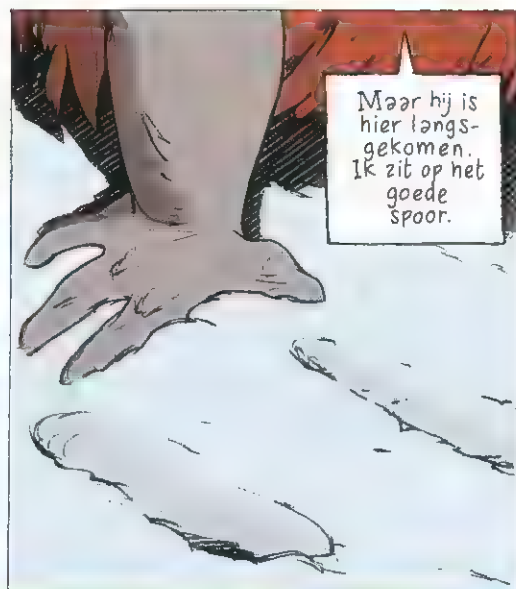


Als iedereen hier mijn boeken had gelezen, dan hadden ze geweten dat we ze kwamen doden.



En dan hadden ze bijtijds kunnen vluchten.





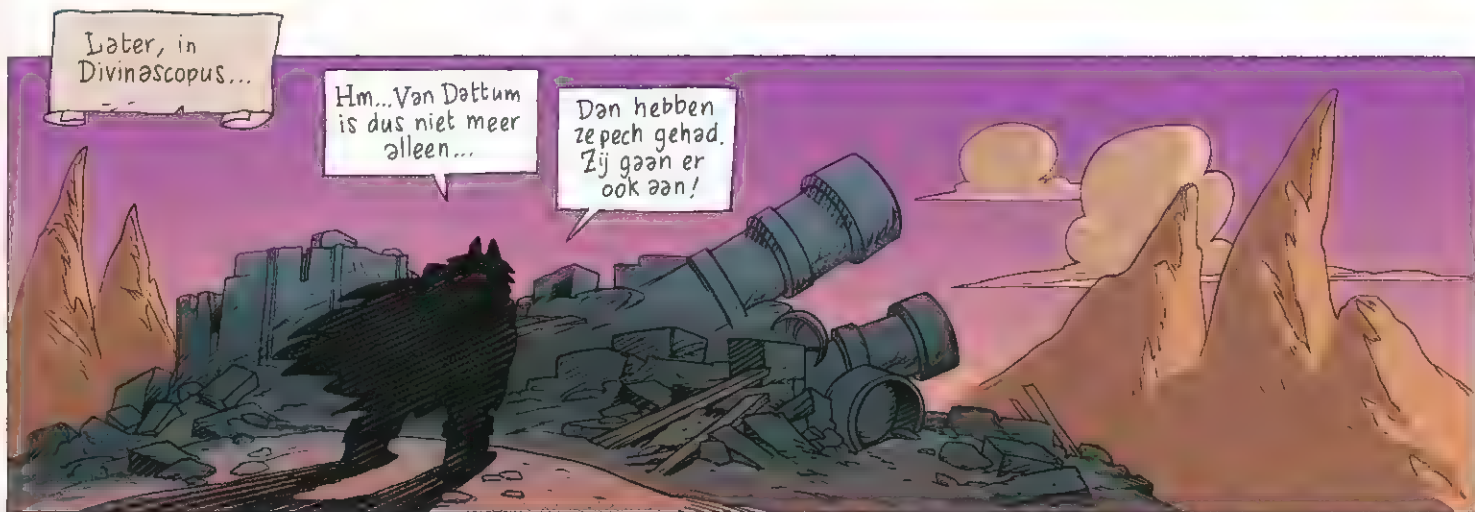












Later, in  
Divinascopus...

Hm... Van Dattum  
is dus niet meer  
alleen...

Dan hebben  
zepech gehad.  
Zij gaan er  
ook aan!



Op het eiland  
Arriba...

Waar gaan we  
naartoe, meneer  
Willem?

Naar  
de piraat  
Moerad!



Moerad de piraat?  
Maar... dat is een  
piraat!

Welnee,  
hij is  
een  
vriend.



Maar ik zou  
me niet op  
zijn eiland  
wagen zonder  
escorte.



Hallo, Moerad.  
Willem hier.

Van Dattum!  
Ouwe schurk!



Kom je om zaken te  
doen of om m'n keel af te  
snijden?

Gewoon  
om even  
feest te  
vieren.



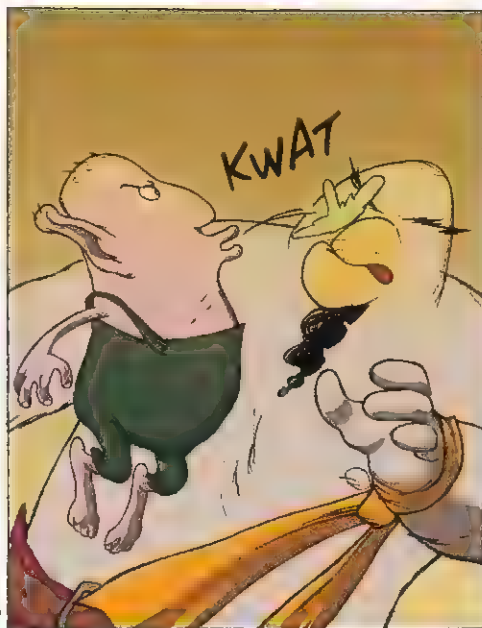
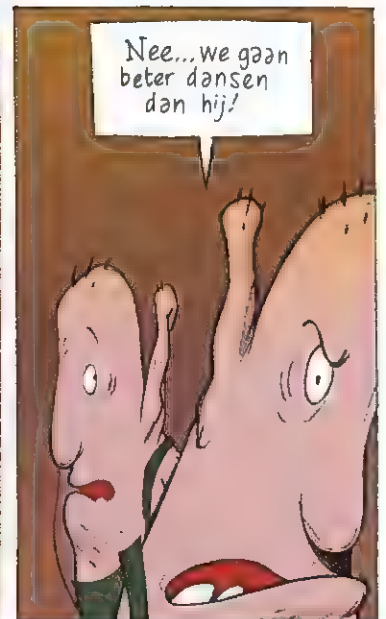
Jij?  
Feestvieren?

HAHAHA!  
LIEG-  
BEEST!













Pak aan!



HAHAHAHAHA!

HAHA

HAHA

HAHA!



Sint Friedrich zegt dat hij die de zwakke slaat, zich er eerst van moet vergewissen of deze geen vrienden heeft.

Tut-tut.  
Rustig  
aan.



Op deze breedtegraad raken de gemoederen snel verhit... Ik bied de zaak een rondje aan!

HAHAHA!

Dekselse  
Willem!

Dit mag  
wel in de  
krant!



Maak je geen  
zorgen. Vannacht  
krijgen ze hun  
trekken thuis.

GRMBLL

Kom, help  
me met  
drinken.



Kun je je  
handen niet  
gebruiken?

Nee. Die zijn  
in de keuken...  
En als ik jou  
was, zou ik  
vanavond de  
makroudh en  
de baklava  
laten staan.

Heh  
heh.



Wat schrijft u daar op,  
heer Van Dattum?

De prijs van  
een rondje. Die trek  
ik af van jullie  
percentage.



Op de terugweg...

Jammer dat we ze hebben vergiftigd... Anders hadden we er een paar kunnen opeten.

Vooraf die dikke haring!

Zo, vrienden... we vormen werkelijk een prachtig team, zo samen... Moet je die schat zien... Willen jullie onze samenwerking niet verlengen? Ik ben bereid om jullie percentage eventueel aan te passen.

Nee, dank u, meneer Willem.

We willen naar de Donjon.

Goed, goed... Nog een paar formaliteiten afhandelen en dan...

Nee, het is nu genoeg!

Dan gaan we alleen even langs de thesaurier-generaal van het havenkantoor...

Hh... hhh... Daar slaan we een grote slag.

Het lijkt wel alsof die krijger op je wacht, Willem.

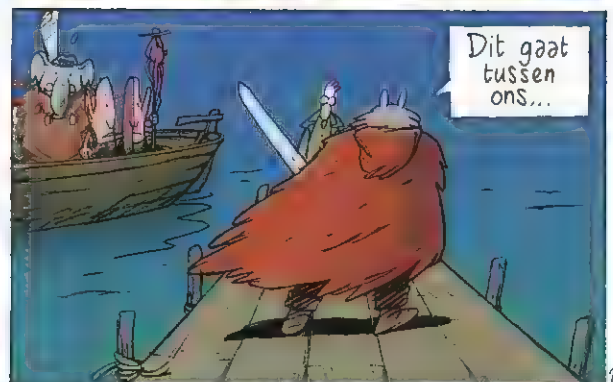
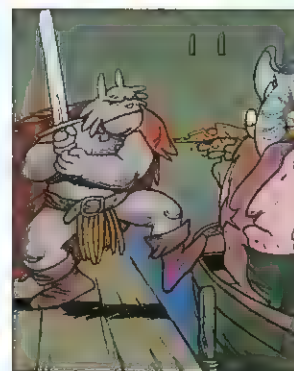
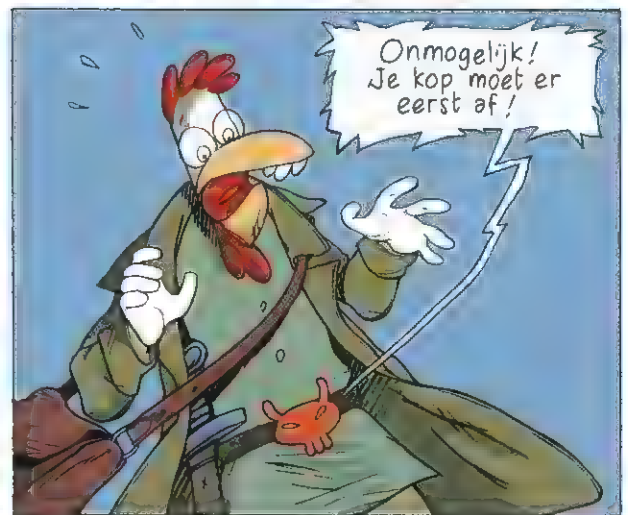
Misschien een ontevreden klant.

Nee... Ik ken hem niet.

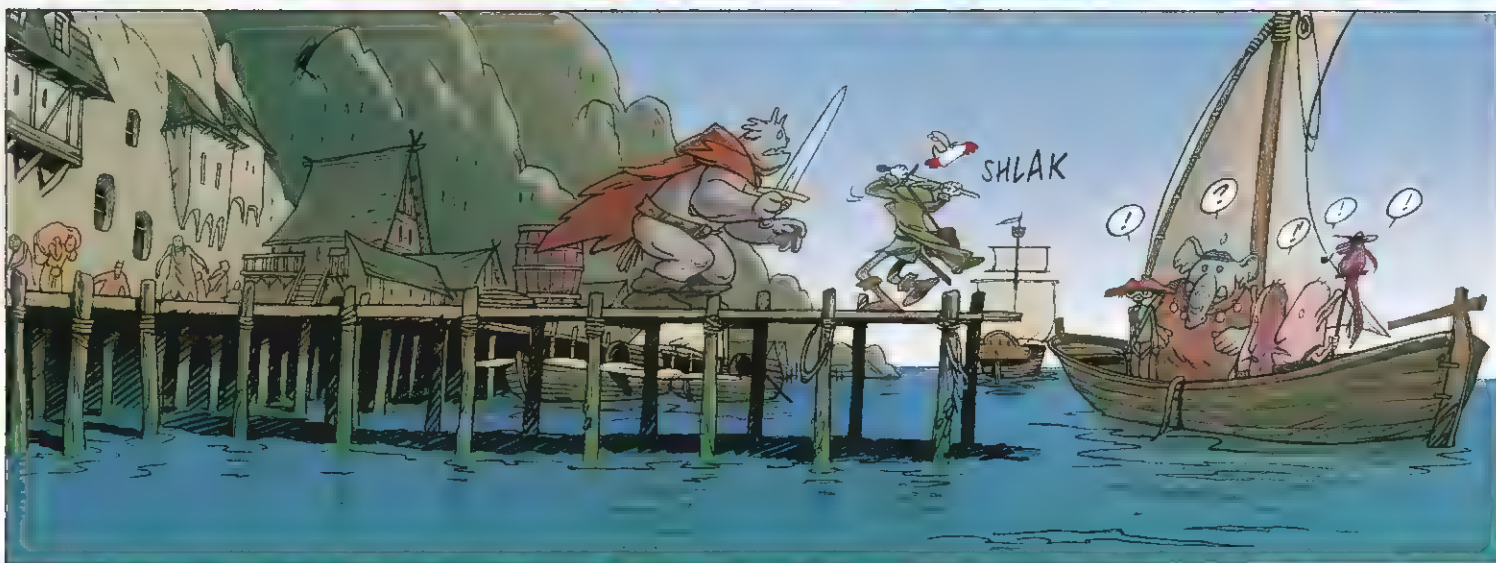
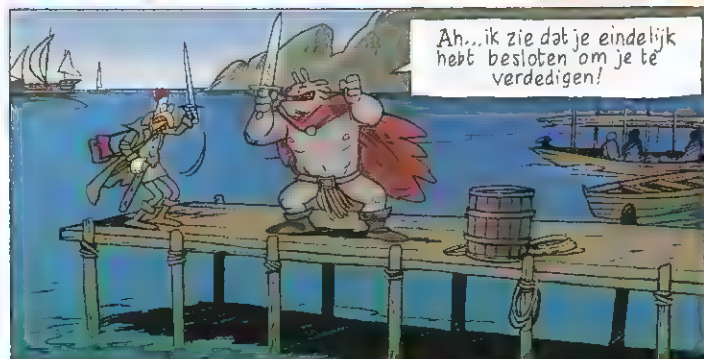
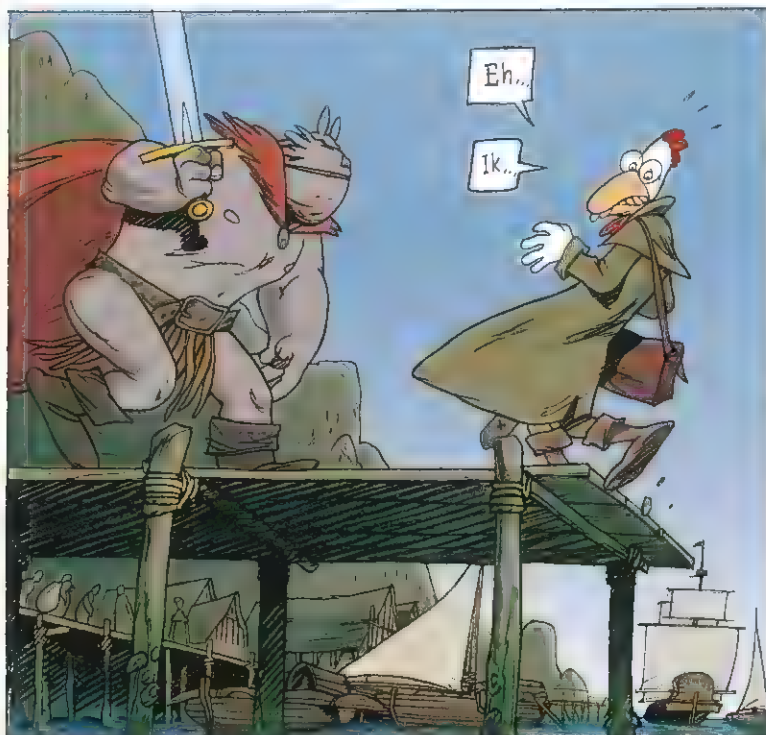
Dag, Willem van Dattum. Ik ben Ababacar Oktopoesy, vorst zonder vorstendom, die de graven der koningen met sandalen treedt.

Aan-genaam.

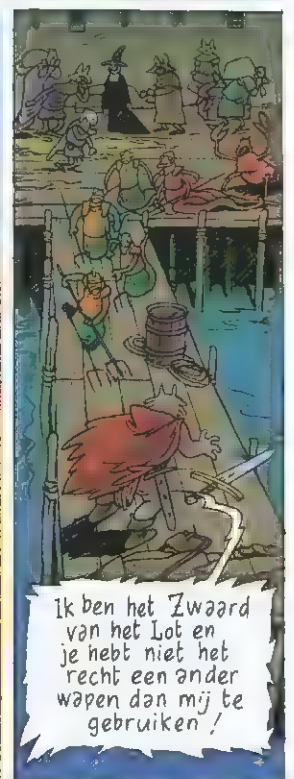
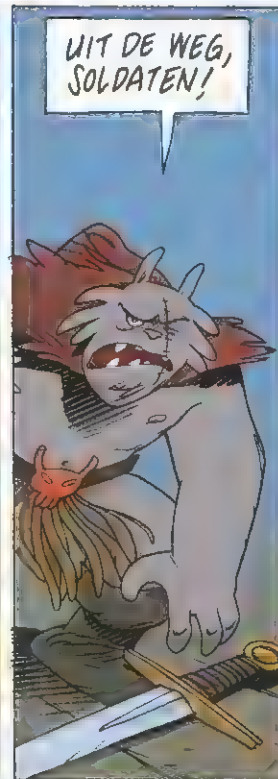
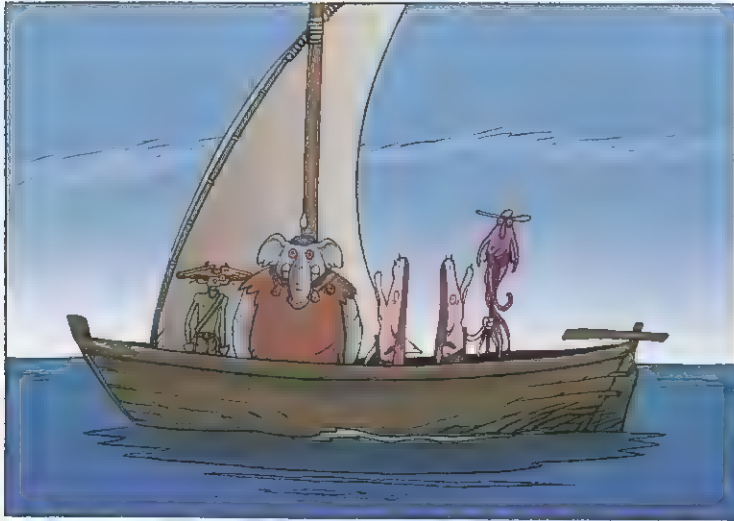
















HAHAHAHA!

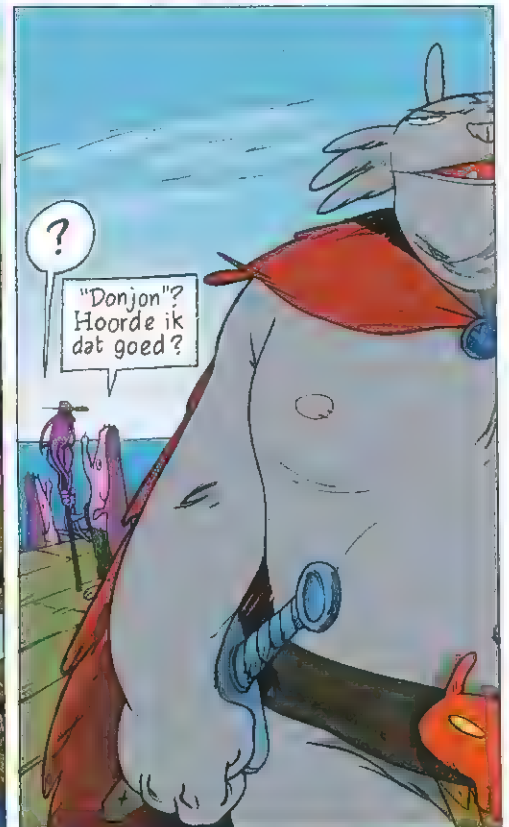
Ziezo!  
Dat is  
heldendaad  
nummero  
uno!

Nee, nee... dat  
stelletje was  
geen partij  
voor jou.



Goed... ik ga drie  
heldendaaden  
verrichten.

En daarna  
ga ik naar de  
Donjon om de  
Pijp van het Lot  
te halen.



?

"Donjon"?  
Hoorde ik  
dat goed?



Eh... edele heer... zei u dat u naar de  
Donjon ging?

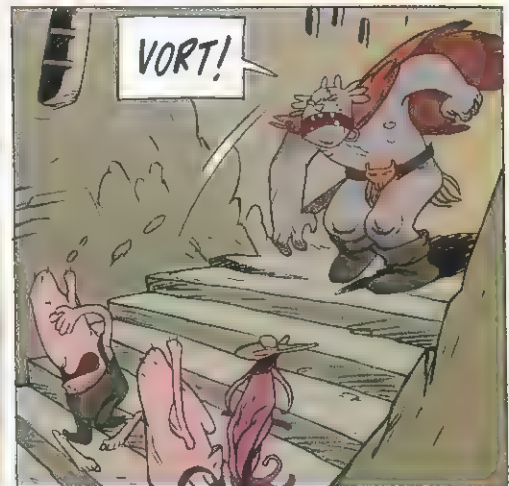
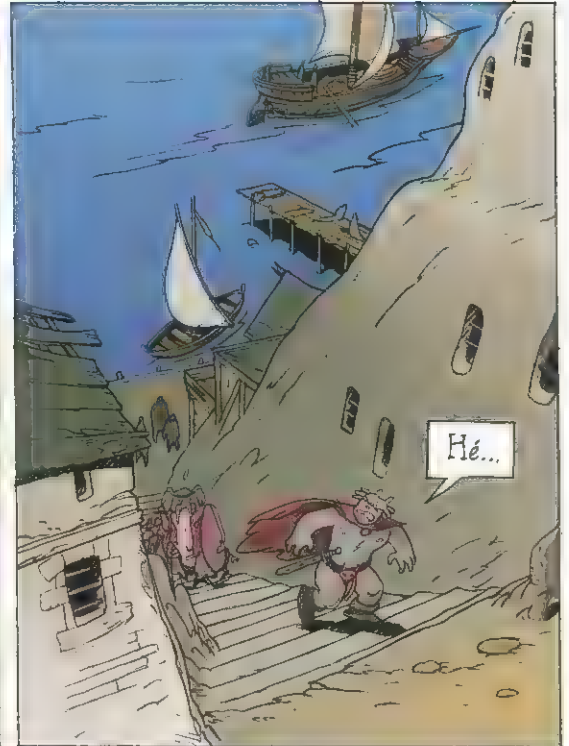
Ja.  
Na mijn drie  
heldendaaden.



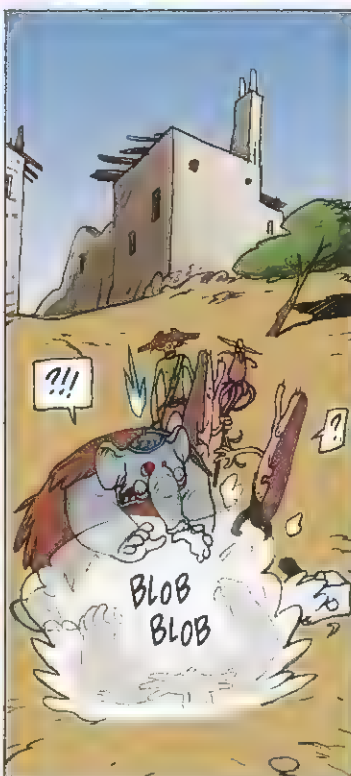
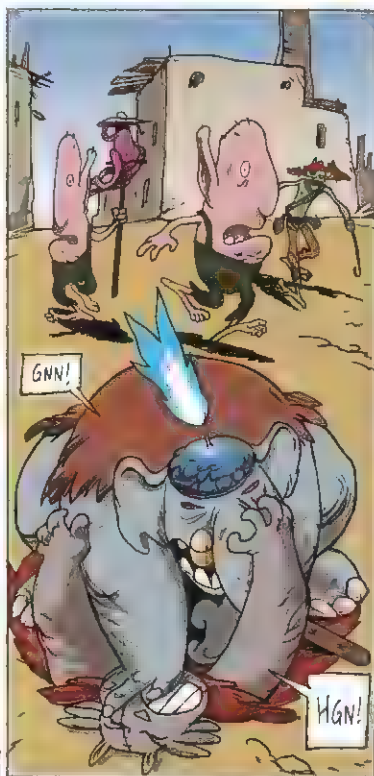
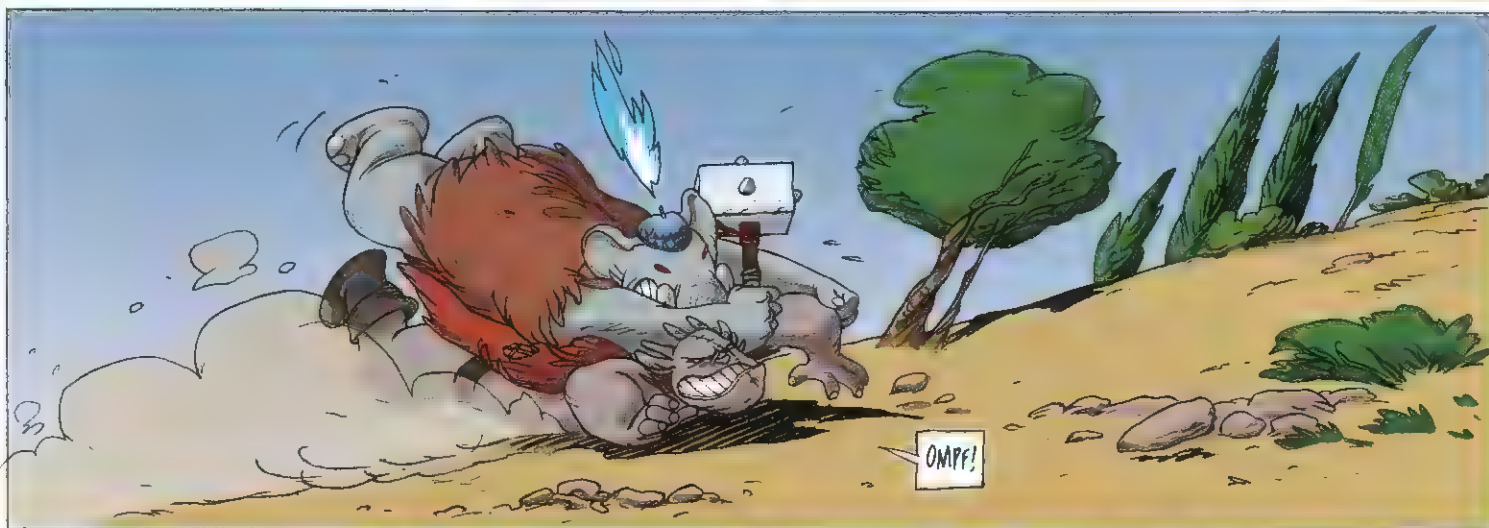
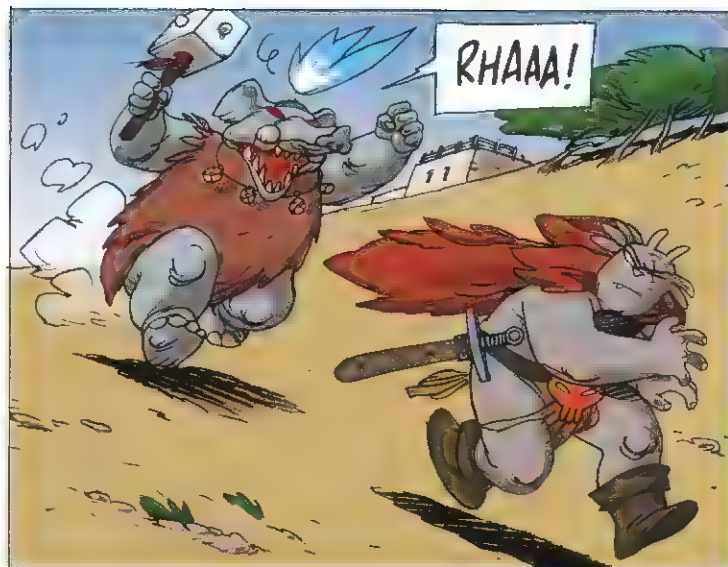
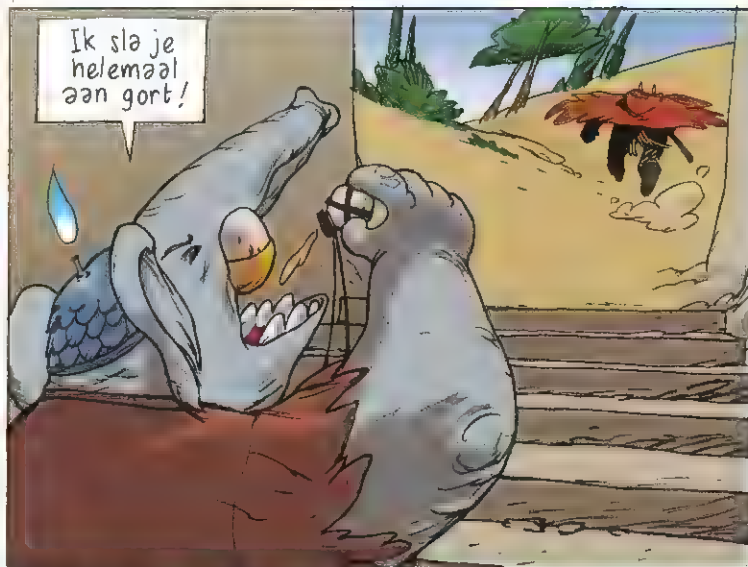
Mogen wij  
met u mee,  
edele heer?  
Alstublieft...

Weg jij,  
halve kriel!

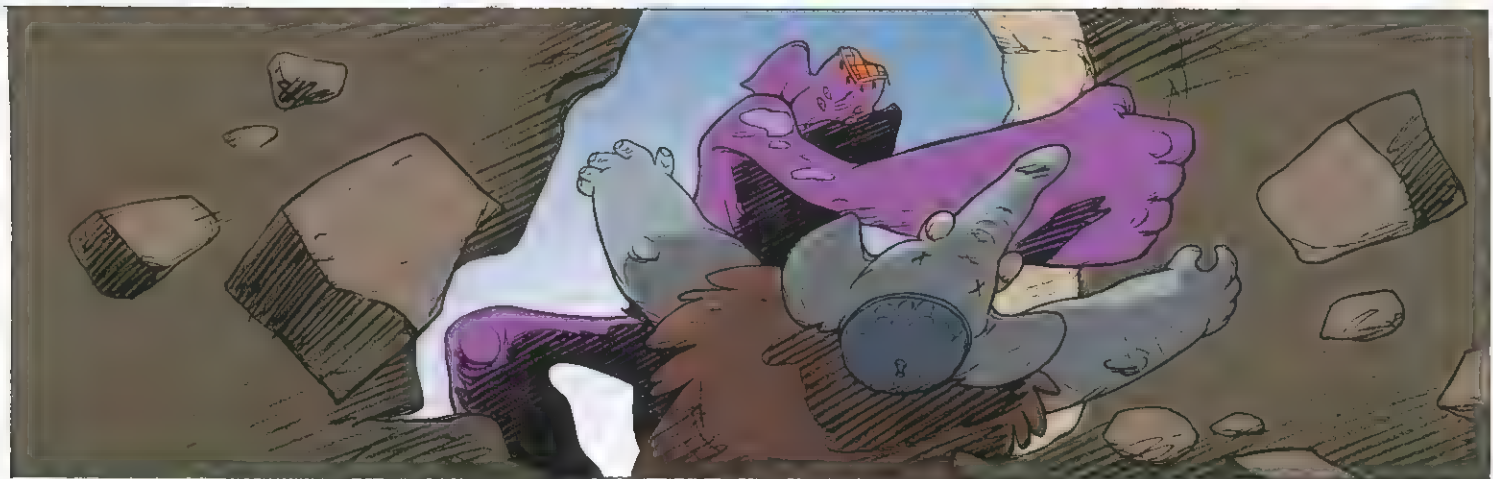
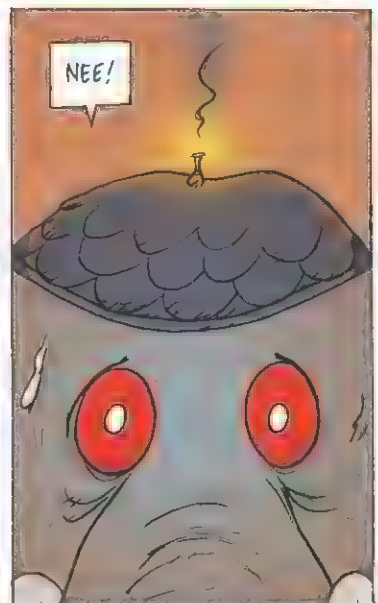
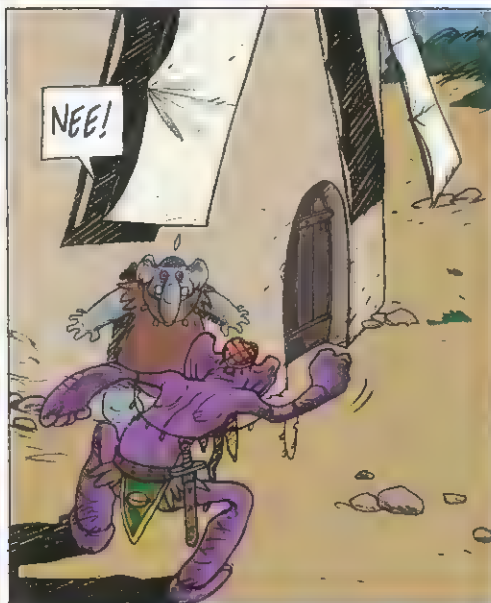
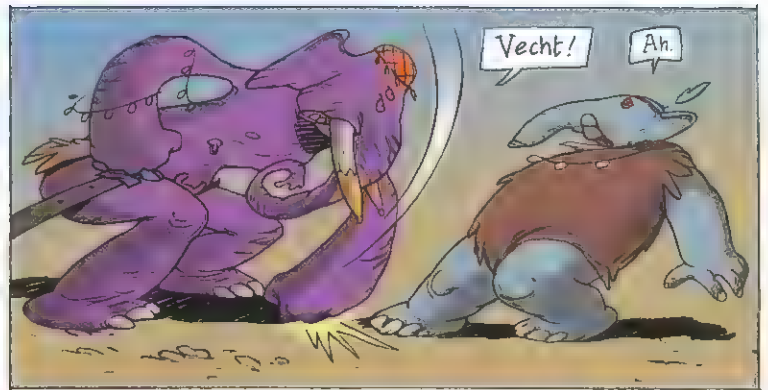
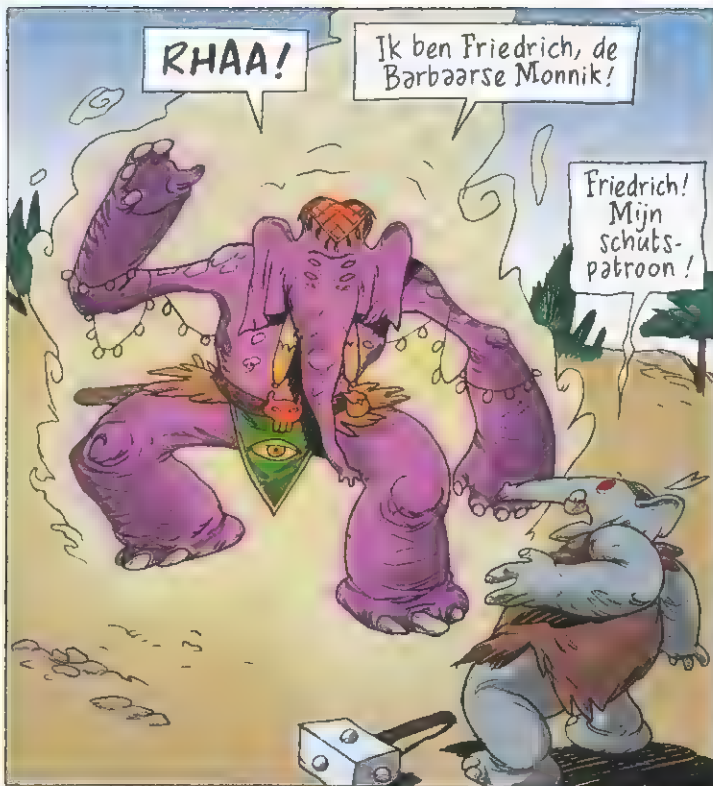




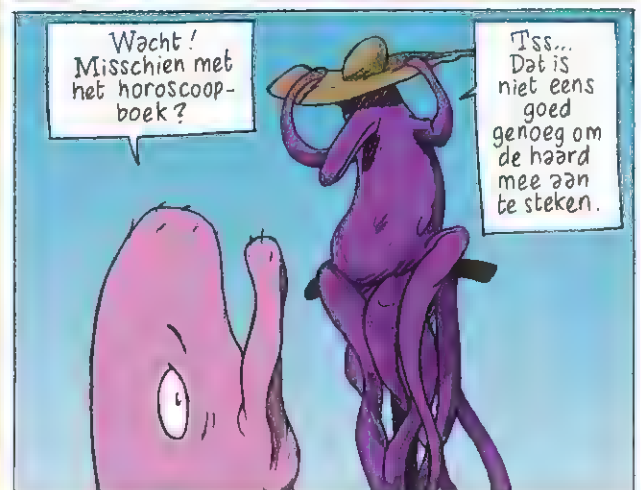
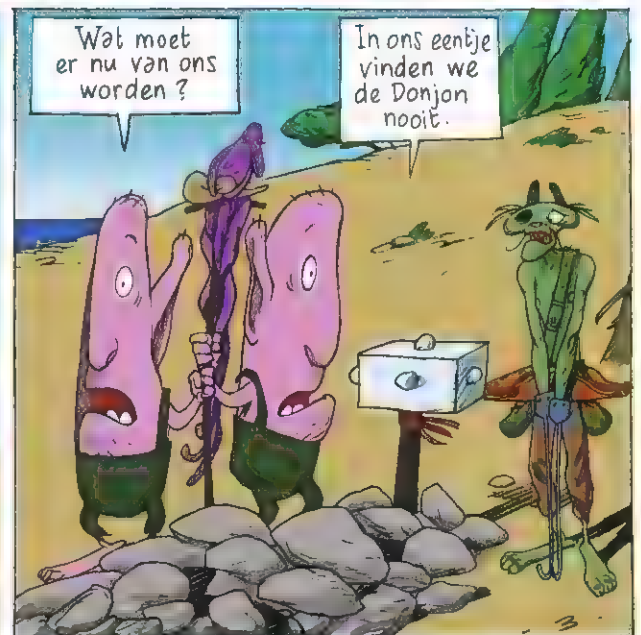




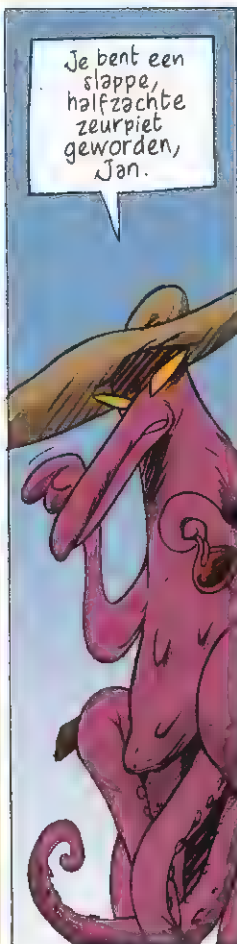
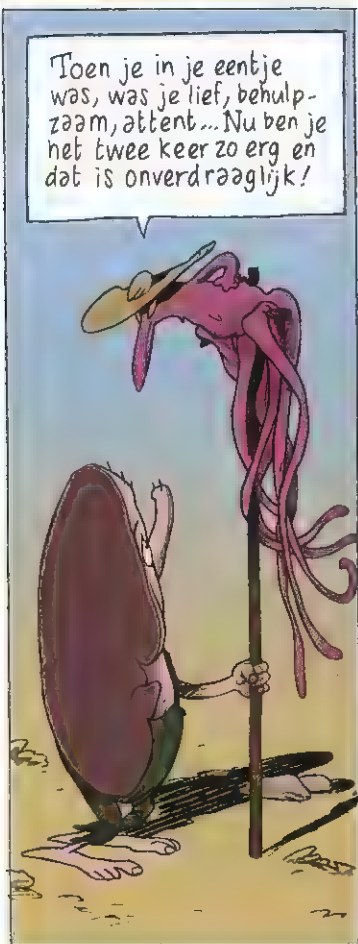
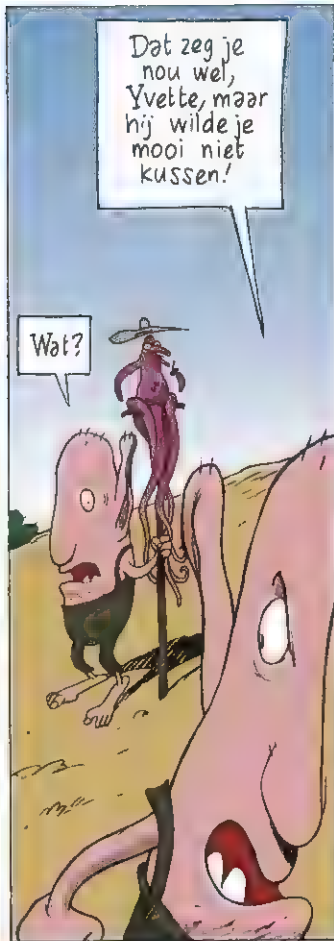
















Dus jij hebt geprobeerd om Yvette te kussen?

Wat? Helemaal niet...



Zij wilde dat ik haar kuste.

Oeps.



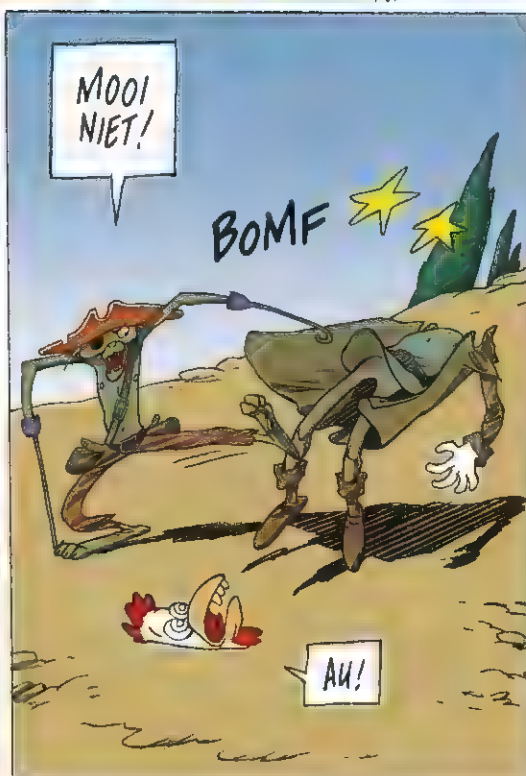
Au.

Ik zweer je dat 't de waarheid is... Ik ga een goed team daar niet aan opofferen...

Oh! Hij is ook levend door-gesneden, net als ik!



Kom... zoals ik zei, we gaan even naar de havenmeester.



MOOI NIET!

BOMF

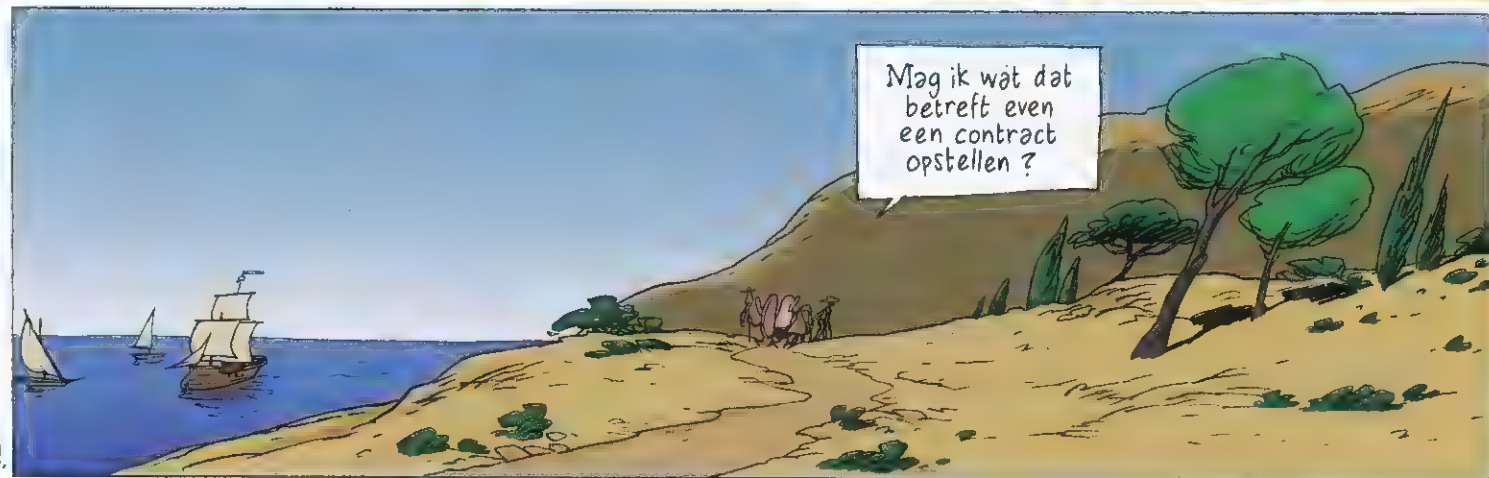
AU!



Nu is het genoeg geweest. Je brengt ons naar de Donjon, zoals afgesproken, en verder niets!

Je krijgt je hoofd pas terug als we er zijn!

Eh...



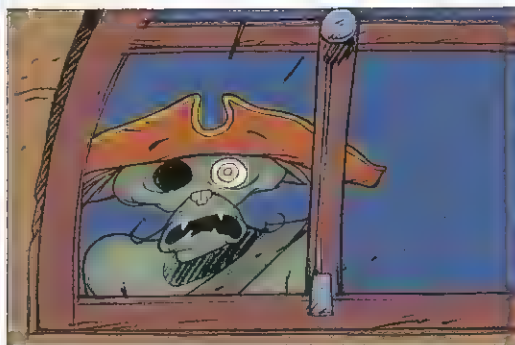
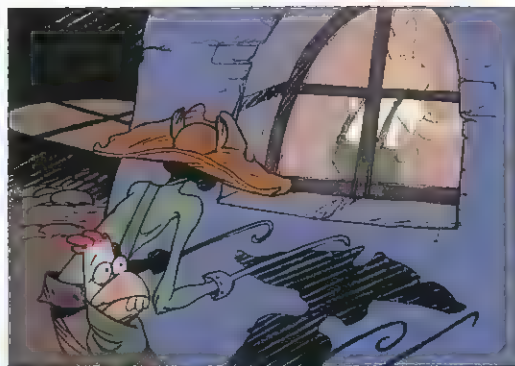
Mag ik wat dat betreft even een contract opstellen?



En zo komt het kleine gezelschap op de plek waar alle wegen samenkomen.

Goed... we zijn in Myxomatosis. Iemand moet levensmiddelen gaan inslaan. Maar pas op. De mensen hier houden niet van vreemdelingen.

OK. Ik ga wel!



Ik heb honger!

Daar is ie!

Hé... wat is er met je aan de hand?

Het... het is verschrikkelijk!

Walgelijke monsters met twee staarten op hun hoofd en een gruwelijke overbite!

En ze waggelen heen en weer en zingen vreselijke liedjes!



Goed, laat mij maar even... Ik regel het wel.



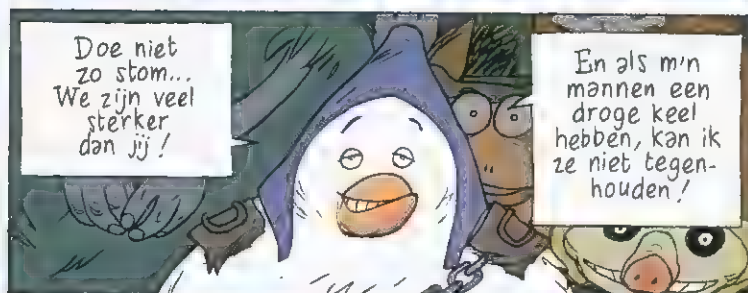
JA, IK REGEL HET WEL!

Jan?



Pas goed op jezelf.











Een aantal liters  
later...

Welk zwijn heeft  
mijn Vanderbeck  
opgegeten?!  
Was jij dat, Grogro?

TRA F  
LALA

Neeee.

Ik heb alleen een  
kniijntje gegeten, in  
de herberg en nie-  
mand heeft 't gezien.

GMRRR.

Goed...  
Laad die tonnen  
op de andere en  
dan gaan we!

En die daar,  
Jan-Jan? Hij is  
straalbezopen...  
Wat doen we  
met hem?

Laad 'm ook op! We kun-  
nen hem niet bij de konij-  
nen achterlaten.

We nemen 'm mee  
naar de Donjon.

Oh... Hoorden jullie  
dat? Ze waren  
van de Donjon!

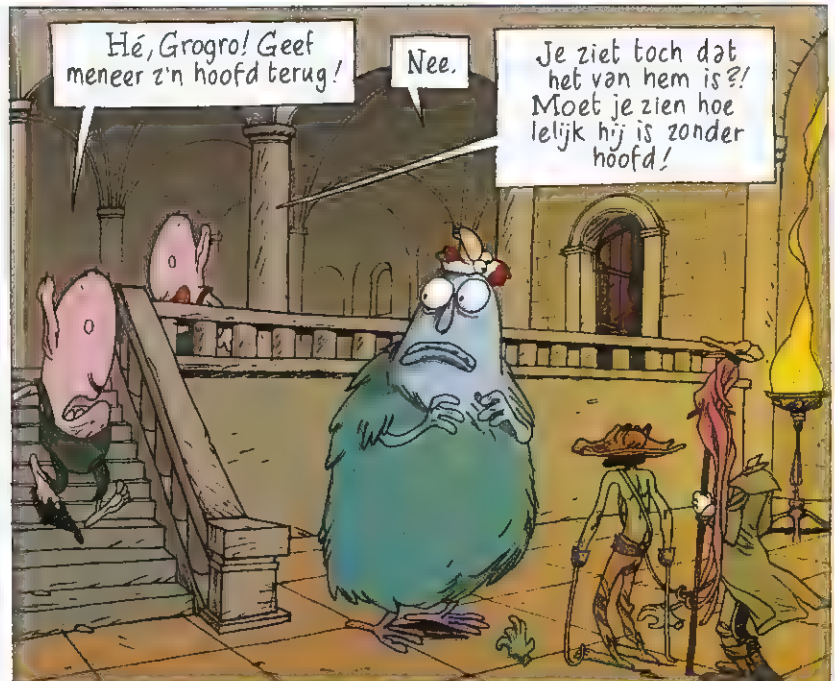
Ik heb  
niets  
gezien!

Ze...ze  
nemen m'n  
lieve Jan-  
Jan mee!

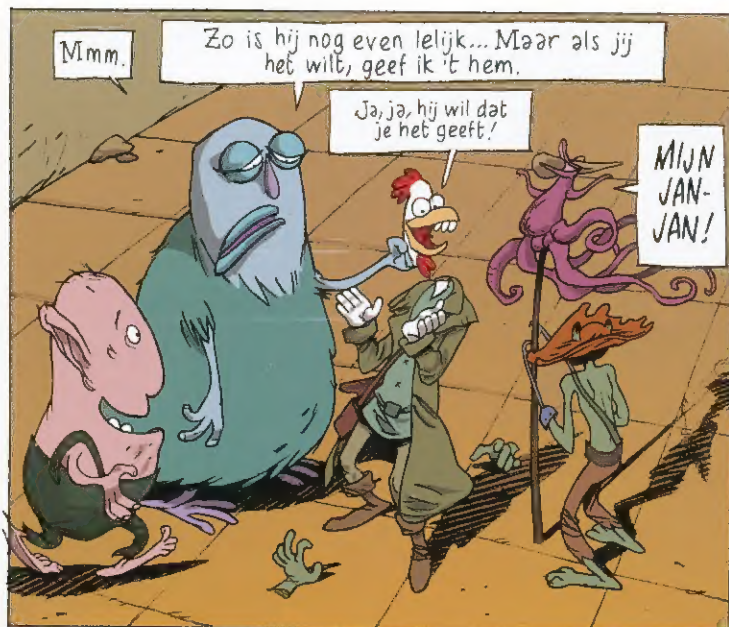


















Die avond probeert Willem van Dattum andere monsters van de Donjon in te huren als escorte, maar hij wordt al gauw buiten de poort gezet.



Toch is hij niet ontevreden over zichzelf. Hij heeft een fraaie prestatie geleverd door het Zwaard van het Lot te overleven.



Yvette en Jan-Jan zijn heel gelukkig samen in de Donjon en ze verslinden heel veel mensen.



Mazen, Joann Sfar & (un)STRONKHEIN



In het onweerstaanbaar uitdijende en vooral absurde universum van de verschillende *Donjon*-reeksen - zoals daar nu zijn: *Ochtendgloren*, *Avondschemer*, *Zenit*, *Parade* - wordt in *Donjon Monsters* per album de schijnwerper gericht op een bijpersonage in het *Donjon*-epos.

In de herberg waar Jan-Jan (de Boeman) stamgast is, gaan de zaken niet goed. De oorzaak is nogal ingewikkeld en komt ongeveer hierop neer: een herberg waar je klanten opeet zonder klanten om op te eten, is een herberg waar je je niet overeet. En zo is het maar net.

Gaandeweg deze horeca-problematiek dreigt elders een gesprek tussen Willem van Dattum en Gordel over het al dan niet trekken van Het Zwaard van het Lot uit te lopen op een juridisch conflict. Een geheugensteun: Het Zwaard van het Lot mag alleen worden getrokken met blote vingers en blote handen, door een persoon die drie heldendaden heeft verricht. Is het toeval dat uitgerekend dit tweetal op weg gaat naar de herberg? Dat belooft wat...

*'Ik kan het niet simpeler zeggen dan dat ik als schrijver jaloers ben op de Donjonse eenvoud, de Donjonse rijkheid en de Donjonse humor. Door de knieën, diep buigen.'*  
- Ronald Giphart



€ 9,90

ISBN 90-245-5763-1



9 789024 557639